English

Introduction

Congratulations on your purchase of a Targus 5-Button Ultra Portable Notebook Mouse. The 4th and 5th buttons are preprogrammed to function as the Internet forward-page and backward-page controls without the need for a software driver. The retractable USB cable adjusts to desired length for ease of use and portability.

System Requirements

- Hardware - USB port
- Operating System - Windows® Me/2000/XP/Windows Vista™

NOTE: THE THIRD BUTTON AND THE SCROLLING WHEEL ONLY WORK WITH THE OPERATING SYSTEMS LISTED ABOVE. IF YOU USE THE MOUSE WITH A DIFFERENT OPERATING SYSTEM, IT WILL LOSE ITS ENHANCED FEATURES AND FUNCTION AS A STANDARD, TWO-BUTTON MOUSE.

Operating Instructions

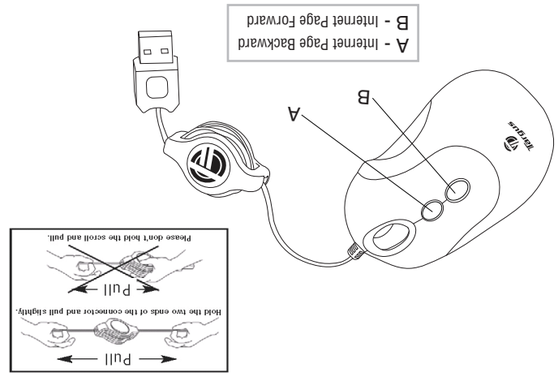
- To extend the USB cord, hold the mouse in one hand and the USB connector in the other and pull both ends of the cord away from the cord wheel at the same time.
- To retract the USB cord, extend both ends of the cord slightly and release quickly.
- When the ideal length of USB cord is fixed, plug the mouse USB connector into your computer's USB port and you are ready to go.
- When browsing Internet pages, click Internet Page Backward button to return to previously browsed web page. (A)
- When browsing Internet pages, click Internet Page Forward button to go to latest browsed web page. (B)

Safety Measures

Never point the optical sensor toward the face, particularly the eyes, to avoid possible injury.

NOTE: WHILE THE MOUSE IS FUNCTIONING, OPTICAL LIGHT IS VISIBLE TO THE NAKED EYE. BE CAREFUL NOT TO LOOK DIRECTLY INTO THE EMITTER HOLE WHILE THE MOUSE IS ACTIVE.

5-Button Ultra Portable Notebook Mouse



Français

Introduction

Félicitations pour votre achat d'une souris pour notebook ultra portable à 5 boutons. Les 4e et 5e boutons sont préprogrammés pour fonctionner comme les commandes Page suivante et Page précédente d'Internet sans qu'il soit nécessaire d'installer un pilote logiciel. Le câble USB rétractable peut être réglé à la longueur souhaitée pour une utilisation et un transport plus simples.

Configuration requise

- Matériel - un port USB
- Système d'exploitation - Windows® ME/2000/XP/Windows Vista™

REMARQUE : LE TROISIÈME BOUTON ET L'ENROULEUR FONCTIONNENT UNIQUEMENT AVEC LES SYSTÈMES D'EXPLOITATION INDIQUÉS CI-DESSUS. SI VOUS UTILISEZ LA SOURIS AVEC UN AUTRE SYSTÈME D'EXPLOITATION, ELLE PERDRA SES CARACTÉRISTIQUES AVANCÉES ET FONCTIONNERA COMME UNE SOURIS À DEUX BOUTONS STANDARD.

Instructions de fonctionnement

- Pour rétracter le cordon USB, tendez légèrement les deux extrémités du cordon et lâchez rapide-ment.
- Pour étirer le cordon USB, tenez la souris dans une main et le connecteur USB dans l'autre, puis tirez les deux extrémités du cordon hors de l'enrouleur en même temps.
  Une fois la longueur de cordon USB souhaitée obtenue, branchez le connecteur USB de la souris sur le port USB de votre ordinateur et vous êtes prêt.
- Pendant la navigation sur des pages Internet, cliquez sur le bouton Page suivante d'Internet pour atteindre la dernière page Web consultée. (A)
- Pendant la navigation sur des pages Internet, cliquez sur le bouton Page précédente d'Internet pour atteindre la page Web précédemment consultée. (B)

Mesures de sécurité

Ne pointez jamais le capteur optique vers le visage, et en particulier vers les yeux, afin d'éviter une blessure éventuelle.

REMARQUE : PENDANT LE FONCTIONNEMENT DE LA SOURIS, LA LUMIÈRE OPTIQUE EST VISIBLE À L'OEIL NU. VEILLEZ À NE PAS REGARDER DIRECTEMENT DANS L'ORIFICE D'ÉMISSION DU LASER LORSQUE LA SOURIS EST ACTIVE.

Deutsch

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf einer ultramobilen 5-Tasten-Notebook-Maus von Targus. Die vierte und die fünfte Taste sind bereits vorprogrammiert. Diese Tasten ermöglichen Vor- und Zurück-Navigation im Internet ohne vorherige Treiberinstallation. Das aufwickelbare USB-Kabel passt sich stets der erforderlichen Länge an: ideal für unterwegs.

Systemvoraussetzungen

- Hardware - USB Port
- Betriebssystem - Windows® Me /2000 / XP/Windows Vista™

HINWEIS: DIE DRITTE TASTE UND DAS TASTENRAD FUNKTIONIEREN NUR MIT DEN OBEN AUFGEFÜHRTEN BETRIEBSSYSTEMEN. FALLS SIE DIE MAUS MIT EINEM ANDEREN BETRIEBSSYSTEM VERWENDEN, VERLIERT SIE IHRE ERWEITERTEN FUNKTIONEN UND VERHÄLT SICH WIE EINE STANDARDMASSIGE 2-TASTEN-MAUS.

Betriebsanweisung

- Um das USB-Kabel aufzuwickeln, ziehen Sie beide Enden des Kabels etwas .
- Für Verlängerung des USB-Kabels, ziehen Sie das Kabel an beiden Seiten auseinander.
  Wenn die ideale Länge des USB-Kabels fixiert ist, schließen Sie den USB-Stecker am USB-Port des Computers an. Damit ist die Maus betriebsbereit.

Sicherheitsmaßnahmen

Um mögliche Verletzungen zu vermeiden, darf der optische Sensor nie auf das Gesicht, insbesondere nicht auf die Augen gerichtet werden.

HINWEIS: WÄHREND DES MAUSBETRIEBS IST MIT BLOSSEM AUGE KEIN OPTISCHES LICHT ZU SEHEN. SEHEN SIE NICHT DIREKT IN DIE SENDEÖFFNUNG, WENN DIE MAUS ANGESCHLOSSEN IST.

Nederlands

Inleiding

Gefeliciteerd met de aanschaf van de draagbare Notebook Mouse met 5 knoppen van Targus. Met knop 4 en 5 kunt u vooruit en achteruit door internetpagina's bladeren zonder stuurprogramma's te installeren. U kunt de lengte van de oprolbare USB-kabel aanpassen.

Systeemvereisten

- Hardware - USB-poort
- Besturingssysteem - Windows® ME/2000/XP/Windows Vista™

OPMERKING: KNOP 3 EN HET SCROLLWIEL WORDEN ALLEEN DOOR BOVENSTAANDE BESTURINGSSYSTEMEN ONDERSTEUND. ALS U EEN ANDER BESTURINGSSYSTEEM GEBRUIKT, VERVALLEN DE EXTRA FUNCTIES EN WERKT DE MUIS ALS EEN STANDAARDMUIS MET TWEE KNOPPEN.

Aanwijzingen voor het gebruik

- U rolt de USB-kabel in door beide uiteinden van de kabel enigszins uit te trekken en ze snel los te laten.
- U trekt de USB-kabel uit door de muis in uw ene hand te houden en de USB-connector in de andere en beide delen van de kabel tegelijkertijd weg te trekken van het wieltje.
  Wanneer de USB-kabel de juiste lengte heeft, steekt u de USB-connector in de USB-poort van de computer en kunt u aan het werk.
- Tijdens het bladeren door webpagina's kunt u de knop Internet Page Forward gebruiken om de laatst bekeken webpagina opnieuw te bekijken. (A)
- Tijdens het bladeren door webpagina's kunt u de knop Internet Page Backward gebruiken om terug te gaan naar de vorige webpagina. (B)

Veiligheidsmaatregelen

Richt de optische sensor nooit op ogen, dit kan de ogen beschadigen.

OPMERKING: ALS U DE MUIS GEBRUIKT, IS DE LICHTSTRAAL MET HET BLOTE OOG TE ZIEN. KIJK NOOIT DIRECT IN DE LICHTSTRAAL ALS U MET DE MUIS WERKT.

Español

Introducción

Felicidades por la compra de un ratón Targus 5-Button Ultra Portable Notebook Mouse. Los botones 4º y 5º están programados para funcionar como controles de avance y retroceso de página en Internet sin necesidad de un controlador de software. El cable USB retráctil se ajusta a la longitud deseada para facilitar el uso y transporte.

Requisitos del sistema

- Hardware - puerto USB
- Sistema operativo - Windows® ME/2000/XP/Windows Vista™

NOTA: EL TERCER BOTÓN Y LA RUEDA DE DESPLAZAMIENTO FUNCIONAN ÚNICAMENTE CON LOS SISTEMAS OPERATIVOS ARRIBA INDICADOS. SI UTILIZA EL RATÓN CON OTRO SISTEMA OPERATIVO, PERDERÁ SUS CARACTERÍSTICAS MEJORADAS Y FUNCIONARÁ COMO UN RATÓN DE DOS BOTONES NORMAL.

Instrucciones de manejo

- Para recoger el cable USB, extienda ligeramente los dos extremos del cable y suelte rápidamente. heraus und lassen sie dann schnell los.
- Para extender el cable USB, sujete el ratón con una mano y el conector USB con la otra y tire de los dos extremos del cable hacia fuera de la bobina al mismo tiempo.
  Cuando el cable USB tenga la longitud ideal, conecte el conector USB en el puerto USB del ordenador y estará listo para utilizar.
- Cuando navegue por Internet, haga clic en el botón Página de Internet siguiente para ir a la siguiente página web visitada.(A)
- Cuando navegue por Internet, haga clic en el botón Página de Internet anterior para volver a la última página web visitada. (B)

Medidas de seguridad

No apunte el sensor óptico hacia la cara, y especialmente hacia los ojos, para evitar posibles lesiones.

NOTA: CUANDO EL RATÓN ESTÁ EN FUNCIONAMIENTO, LA LUZ ÓPTIC QUE EMITE NO ES VISIBLE A SIMPLE VISTA. TENGA CUIDADO DE NO MIRAR DIRECTAMENTE DENTRO DEL PUNTO EMISOR DEL LÁSER MIENTRAS EL RATÓN ESTÁ ACTIVO.

Italiano

Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del mouse per notebook a 5 tasti Targus 5-Button Ultra Portable Notebook Mouse. Il quarto e quinto tasto sono già programmati per la navigazione delle pagine Internet in avanti e indietro, senza la necessità di driver aggiuntivi. Il cavo USB riavvolgibile può essere regolato in lunghezza per maggiore praticità e convenienza d'uso.

Requisiti di sistema

- Hardware - Porta USB
- Sistema operativo - Windows® ME/2000/XP/Windows Vista™

NOTA: IL TERZO TASTO E LA ROTELLINA DI SCORRIMENTO SONO COMPATIBILI ESCLUSIVAMENTE CON I SISTEMI OPERATIVI ELENCATI SOPRA. UTILIZZANDO IL MOUSE CON UN SISTEMA OPERATIVO DIFFERENTE, LE FUNZIONI AVANZATE VERRANNO DISATTIVATE E IL MOUSE FUNZIONERÀ COME UN DISPOSITIVO STANDARD A DUE TASTI.

Istruzioni operative

- Per riavvolgere il cavo USB, estraete leggermente entrambe le estremità del cavo e rilasciatele rapidamente.
- Per estendere il cavo USB, tenete il mouse in una mano e il connettore USB nell'altra, poi tirate contem poraneamente entrambe le estremità, allontanandole dall'avvolgitore.
  Raggiunta la lunghezza desiderata, inserite il connettore USB del mouse nella porta USB del computer e siete pronti per utilizzare il mouse.
- Mentre scorrete le pagine Internet, fate clic sul tasto Avanti per passare alla pagina Web successiva tra quelle già visitate. (A)
- Mentre scorrete le pagine Internet, fate clic sul tasto Indietro per tornare alla pagina Web precedentemente visitata. (B)

Misure di sicurezza

Non puntate mai il sensore ottico sul viso, in particolare direttamente negli occhi, per evitare possibili lesioni.

NOTA: QUANDO IL MOUSE E' IN FUNZIONE, LA LUCE OTTICA E' VISIBILE AD OCCHIO NUDO. NON GUARDATE DIRETTAMENTE ALL'INTERNO DEL FORO DELL'EMETTITORE QUANDO IL MOUSE E' IN FUNZIONE.

Português

Introdução

Obrigado pela compra do Targus 5-Button Ultra Portable Notebook Mouse. Os 4º e 5º botões são pré-programados para funcionar como comandos para avançar e retroceder nas páginas de Internet sem precisar de um controlador de software. O cabo USB retráctil ajusta-se ao comprimento desejado para uma utilização e transporte fáceis.

Requisitos de sistema

- Hareware - Porta USB
- Sistema operativo - Windows® ME/2000/XP/Windows Vista™

NOTA: O TERCEIRO BOTÃO E A BOLA DE DESLOCAMENTO SÓ FUNCIONAM COM OS SISTEMAS OPERATIVOS DA LISTA ACIMA. SE UTILIZAR O RATO COM UM SISTEMA OPERATIVO DIFERENTE, ENTÃO PERDERÁ AS FUNCIONALIDADES MELHORADAS E FUNCIONARÁ COM UM RATO NORMAL DE DOIS BOTÕES.

Instruções de funcionamento

- Para retrair o cabo USB, estique ligeiramente as duas pontas do cabo e solte rapidamente.
- Para prolongar o cabo USB, segure o rato numa mão e o conector USB noutra e puxe as duas pontas para longe da roda de enrolamento ao mesmo tempo. Quando tiver o comprimento desejado para o cabo USB, ligue o conector USB do rato na porta USB do computador e já pode começar.
- Quando navegar em páginas de Internet, clique no botão Avançar Página de Internet para passar para os últimos sítios visitados. (A)
- Quando navegar em páginas de Internet, clique no botão Retroceder Página de Internet para voltar para os sítios visitados anteriormente. (B)

Medidas de segurança

Nunca aponte o sensor óptico na direcção da cara, em particular dos olhos para evitar qualquer lesão.

NOTA: DURANTE O FUNCIONAMENTO DO RATO, A LUZ DO LASER NÃO É VISÍVEL A OLHO NU. TENHA CUIDADO PARA NÃO OLHAR DIRECTAMENTE NO ORIFÍCIO DO EMISSOR QUANDO O RATO ESTIVER ACTIVADO.

Nederlands

Technische ondersteuning

Met technische vragen kunt u terecht op: http://www.targus.com/support

• Internet: Engels http://www.targus.com/uk/support.asp | Frans http://www.targus.com/fr/support.asp | Duits http://www.targus.com/de/support.asp | Spaans http://www.targus.com/sp/support.asp | Italiaans http://www.targus.com/it/support.asp

• Telefonisch: Oostenrijk 01 795 676 42 | België 02-717-2451 | Denemarken +45 35 25 87 51 | Finland 0922948016 | Frankrijk 01-6453-9151| Duitsland 0211-6579-1151 | Italië 02-4827-1151 | Nederland 02 0504 0671 | Noorwegen 022577729 | Portugal +351 21 415 4123 | Spanje 91 745 6221 | Zweden 08-751-4058 | Zwitserland01-212-0007 | Groot-Brittannië 020-7744-0330 | Oost-Europa en overige landen +31 0 20 5040671

Garantie

Targus biedt de garantie dat dit product gedurende twee jaar vrij is van tekortkomingen in materiaal en vakmanschap. Als uw Targus-product binnen die periode defect raakt, zullen wij het onmiddellijk herstellen of vervangen. Deze garantie is niet van toepassing op schade door ongelukken, slijtage of bijkomende of incidentele schade. Targus is onder geen beding aansprakelijk voor verlies of beschadiging van een computer, verlies of beschadiging van programma's, records of gegevens, of bijkomende of gevolgschade, zelfs als Targus is gewezen op die mogelijkheid. Deze garantie is niet van invloed op uw wettelijke rechten.

U kunt uw Targus-product registreren op: www.targus.com/registration.asp

Naleving van de bepalingen

Dit toestel voldoet aan hoofdstuk 15 van de Amerikaanse FCC-bepalingen (Federal Communications Commission). Bij de werking dienen de twee volgende zaken in acht te worden genomen: 1) dit toestel mag geen schadelijke interferentie veroorzaken en 2) moet interferentie accepteren die een ongewenste werking kan hebben.

FCC-verklaring

Getest om aan de bepalingen te voldoen

Dit apparaat heeft in tests bewezen te voldoen aan de limieten gesteld in de 'FCC'-bepalingen, deel 15 voor een digitaal toestel van categorie B. Deze limieten zijn bepaald om een redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke interferentie in een woongebied. Deze apparatuur produceert, gebruikt en straalt radiofrequentie-energie uit en kan schadelijke interferentie met radiocommunicatie veroorzaken, indien niet gebruikt overeenkomstig de instructies. Er wordt echter geen garantie gegeven dat voor een bepaalde installatie geen interferentie zal optreden.

Indien deze apparatuur schadelijke interferentie met radio- of televisieontvangst veroorzaakt (dit kan worden bepaald door de apparatuur aan en uit te schakelen), moet de gebruiker de interferentie proberen te verhelpen via een van de onderstaande maatregelen:

- de ontvangstantenne herrichten of verplaatsen;
- de afstand verhogen tussen de apparatuur en de ontvanger;
- de apparatuur aansluiten op een contact van een andere stroomkring dan deze waarmee de ontvanger is verbonden;
- Raadpleeg de dealer of een ervaren Radio-/ Televisietechnicus voor hulp.

Wijzigingen of aanpassingen die niet zijn goedgekeurd door de verantwoordelijke partij kunnen ertoe leiden dat het product niet meer mag worden gebruikt

Targus Recycle Policy

Wanneer het apparaat niet meer wordt gebruikt, voert u het dan af via een officieel recylcle punt. De Targus Recycle Policy is te vinden op: www.targus.com/recycling

Microsoft, Windows en Windows Vista zijn gedeponeerde handelsmerken of handelsmerken van Microsoft Corporation in de Verenigde Staten en/of andere landen. Alle handelsmerken en gedeponeerde handelsmerken zijn eigendom van de respectievelijke eigenaars. Alle rechten voorbehouden.

Español

Soporte técnico

Si tiene preguntas técnicas, por favor visite: http://www.targus.com/support

• Correo electrónico: Inglés http://www.targus.com/uk/support.asp | Francés http://www.targus.com/fr/support.asp | Alemán http://www.targus.com/de/support.asp | Español http://www.targus.com/sp/support.asp | Italiano http://www.targus.com/it/support.asp

•Telefónicos: Austria 01 795 676 42 | Bélgica 02-717-2451 | Dinamarca +45 35 25 87 51 | Finlandia 0922948016 | Francia 01-6453-9151| Francia 0211-6579-1151 | Italia 02-4827-1151 | Países Bajos 02 0504 0671 | Noruega 022577729 | Portugal +351 21 415 4123 | España 91 745 6221 | Suecia 08-751-4058 | Suecia 01-212-0007 | United Kingdom 020-7744-0330 | Europa Oriental y otros +31 0 20 5040671

Garantía

Targus garantiza que este producto no tendrá defectos en los materiales ni la mano de obra durante dos años. Si dentro de ese plazo se determina que el accesorio Targus está defectuoso, lo repararemos o reemplazaremos sin demora. Esta garantía no cubre daños accidentales, el uso y desgaste natural ni las pérdidas resultantes o incidentales. Targus no es responsable, bajo circunstancia alguna, por pérdidas o daños al ordenador ni por pérdida de programas, registros o datos ni daños a los mismos, así como tampoco por daños resultantes o incidentales algunos, incluso si a Targus se le informó de la posibilidad que existieran. La presente garantía no afecta los derechos que la ley le otorga.

Para registrar su accesorio Targus, visite: http://www.targus.com/registration.asp

Conformidad con las normas

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de FCC. Su uso está sometido a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe causar interferencia nociva, y (2) este dispositivo debe aceptar toda interferencia que reciba, incluyendo aquella que ocasione un funcionamiento indeseado.

Declaración de FCC

Prueba de cumplimiento

Este equipo fue sometido a prueba y se ha determinado que cumple los límites indicados para un dispositivo digital de Clase B, en virtud de la Parte 15 de las Normas de FCC. Estos límites se han impuesto para ofrecer una protección razonable contra la interferencia nociva en una instalación en el hogar. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo a las instrucciones, puede causar una interferencia nociva a las comunicaciones radiales. Sin embargo, no se garantiza que en una instalación específica no se produzca interferencia.

Si este equipo causa interferencia nociva a la recepción de radio o de televisión, lo que se puede determinar encendiendo y apagando el equipo, se anima al usuario a que trate de corregir la interferencia aplicando una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la distancia que separa al equipo del receptor.
- Conecte el equipo a un enchufe de circuito diferente a aquel al que esté conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico de radio/televisión para más ayuda.

Los cambios o modificaciones no autorizados por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para utilizar este producto

Directiva de reciclaje de Targus

Al final de la vida útil de este producto le rogamos lo disponga en un punto de recogida para reciclaje situado en su país. La política de reciclaje de Targus está disponible para su consulta en: www.targus.com/recycling

Microsoft, Windows y Windows Vista son marcas registradas o marcas comerciales de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países. Todas las marcas comerciales y marcas registradas son propiedad de sus titulares respectivos. Todos los derechos reservados.

Italiano

Supporto tecnico

In caso di quesiti tecnici, visitare: http://www.targus.com/support.asp

• Internet: Inglese http://www.targus.com/uk/support.asp | Francese http://www.targus.com/fr/support.asp | Tedesco http://www.targus.com/de/support.asp | Spagnolo http://www.targus.com/sp/support.asp | Italian http://www.targus.com/it/support.asp

• Telefonicamente: l'Austria 01 795 676 42 | Belgio 02-717-2451 | Danimarca +45 35 25 87 51 | Finlandia 0922948016 | Francia 01-6453-9151| Germania 0211-6579-1151 | Italia 02-4827-1151 | Paesi Bassi 02 0504 0671 | Norvegia 022577729 | il Portogalio +351 21 415 4123 | Spagna 91 745 6221 | Svezia 08-751-4058 | Svizzera 01-212-0007 | Regno Unito 020-7744-0330 |

Garanzia

Targus garantisce per la durata di due anni che questo prodotto è privo di difetti di materiale e di manodopera. Se l'accessorio Targus dovesse rivelarsi difettoso durante questo periodo, verrà riparato o sostituito. Questa garanzia non copre i danni accidentali, la normale usura e perdita consequenziale o accidentale. In nessuna circostanza la Targus sarà responsabile per perdita di dati o danni a computer e/ o programmi, dati memorizzati o qualsiasi altro danno consequenziale o accidentale, anche nel caso Targus sia stata informata di questa possibilità. Questa garanzia non influisce sui diritti statutari dell'utente.

Per registrare il vostro prodotto Targus, visitate: http://www.targus.com/registration.asp

Conformità alla normativa

Questo apparato è conforme alla Parte 15 delle Norme FCC (Federal Communications Commission). La sua operatività è soggetta alle due condizioni sottostanti: (1) Questo apparato può non creare interferenze, e (2) Questo apparato deve accettare eventuali interferenze ricevute, comprese quelle interferenze che possono causare operazioni non desiderate.

Dichiarazione della FCC

Testato per la conformità

Questo apparato è stato testato e si è riscontrato essere conforme ai limiti stabiliti per gli apparati di Classe B digitale, ai sensi della Parte 15 del regolamento della FCC. Questi limiti sono stabiliti per fornire una protezione ragionevole dalle interferenze in installazioni residenziali. Questo apparecchio genera, utilizza, e può emettere energia da radiofrequenze, e qualora non venisse installato ed utilizzato secondo le istruzioni, può creare interferenze alle comunicazioni radio. Comunque, non vi sono garanzie che non avvengano interferenze in particolari installazioni.

Qualora questo apparecchio dovesse creare interferenze per la ricezione di radio o televisioni, che possono essere determinate dall'accensione e dallo spegnimento dell'apparato, al cliente viene consigliato di provare a correggere l'interferenza tramite l'utilizzo di una o piu' di una delle seguenti soluzioni:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchio ed il ricevitore.
- Collegare l'apparato in una presa di un circuito diverso da quello al quale è collegato il ricevitore.
- Consulta il riventitore o un tecnico radio/TV specializzato per ricevere supporto.

Qualsiasi modifica o alterazione non autorizzata dalla parte responsabile per gli aspetti di conformità potrebbe annullare il diritto dell'utente all'utilizzo di questo prodotto

Direttive di Riciclaggio Targus

Disporre il prodotto alla fine del suo ciclo di vita utile, in un punto appropriato di raccolta per il riciclaggio collocato nel tuo territorio. www.targus.com/recycling.

Microsoft, Windows, e Windows Vista sono marchi registrati o marchi di fabbrica di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri Paesi. Tutti i marchi di fabbrica e i marchi registrati sono di proprietà dei rispettivi depositari. Tutti i diritti riservati.

Português

Assistência Técnica

Para questões de ordem técnica, é favor visitar: http://www.targus.com/support.asp

• Internet: Inglês http://www.targus.com/uk/support.asp | Francês http://www.targus.com/fr/support.asp | Alemão http://www.targus.com/de/support.asp | Espanhol http://www.targus.com/sp/support.asp | Italiano http://www.targus.com/it/support.asp

• Telefone: Áustria 01 795 676 42 | Bélgica 02-717-2451 | Dinamarca +45 35 25 87 51 | Finland 0922948016 | França 01-6453-9151| Alemanha 0211-6579-1151 | Itália 02-4827-1151 | Holanda 02 0504 0671 | Noruega 022577729 | Portugal +351 21 415 4123 | Espanha 91 745 6221 | Suécia 08-751-4058 | Suíça 01-212-0007 | Reino Unido 020-7744-0330 | Europa do Leste e outros +31 0 20 5040671

Garantia

A Targus garante que este produto está isento de defeitos de material e fabrico pelo período de dois anos. Se o seu acessório Targus for considerado com defeito durante esse período de tempo, procederemos de imediato à sua reparação ou substituição. Esta garantia não cobre danos acidentais, desgaste ou perdas consequênciais ou acidentais. Em nenhuma circunstância será a Targus responsável por perda de, ou danos para, um computador, nem perda de, ou danos para, programas, registos ou dados, nem por quaisquer danos consequênciais ou acidentais, mesmo que a Targus tenha sido informada sobre tal possibilidade. Esta garantia não afecta os seus direitos estatutários.

Para registar o seu acessório Targus, vá a: http://www.targus.com/registration.asp

Conformidade Normativa

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das Normas FCC. O seu funcionamento está sujeito às duas seguintes condições: (1) Este dispositivo não pode causar interferência prejudicial, e (2) Este dispositivo tem de aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que possa causar funcionamento indesejado.

Declaração FCC

Testado em conformidade

Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites de um dispositivo digital de Classe B, de acordo com a Parte 15 das Normas FCC. Estes limites destinam-se a fornecer uma protecção razoável contra interferência prejudicial numa instalação residencial. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de rádio-frequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, poderá causar interferência prejudicial em comunicações de rádio. No entanto, não existe qualquer garantia de que não ocorrerá interferência numa instalação em particular.

Se este equipamento não causar interferência prejudicial para a recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado desligando e voltando a ligar o equipamento, aconselhamos o utilizador a tentar corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas:

- Volte a orientar ou posicionar a antena receptora.
- Aumente a distância entre o equipamento e o receptor.
- Ligue o equipamento a uma tomada de parede que esteja num circuito diferente daquele a que o receptor está ligado.
- Consulte o seu revendedor ou um técnico credenciado de radio/TV para assistência.

Alterações ou modificações não autorizadas pela entidade responsável pela conformidade pode resultar na perda de autorização de utilização deste produto por parte do utilizador

Diretiva de Reciclagem Targus

Ao término de vida útil dos produtos, por favor coloque num ponto apropriado de reciclagem disponível no seu país. A Política de reciclagem da Targus encontra-se disponível para visualização em: www.targus.com/recycling

Microsoft, Windows e Windows Vista sã marcas comerciais registadas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos de América e/ou outros países. Todas as marcas comerciais e marcas comerciais registadas são propriedade dos respectivos proprietários. Todos os direitos reservados.

Français

Support technique

Pour les questions techniques, merci de visiter : http://www.targus.com/support

• Internet: Anglais http://www.targus.com/uk/support.asp | Français http://www.targus.com/fr/support.asp | Allemand http://www.targus.com/de/support.asp | Espagnol http://www.targus.com/sp/support.asp | Italien http://www.targus.com/it/support.asp

• Telephone: l'Autriche 01 795 676 42 | Belgium 02-717-2451 | Danemark +45 35 25 87 51 | Finlande 0922948016 | France 01-6453-9151| Allemagne 0211-6579-1151 | Italie 02-4827-1151 | Hollandes 02 0504 0671 | Norvege 022577729 | le Portugal +351 21 415 4123 | Espagne 91 745 6221 | Suede 08-751-4058 | Suisse 01-212-0007 | Royaume-Uni 020-7744-0330 | Europe de l'Est et autres pays +31 0 20 5040671

Garantie

Targus garantit ce produit contre tout défaut de matériel ou de fabrication pour une durée de deux ans. Si votre accessoire Targus s'avère défectueux sous cette garantie, nous veillerons à le remplacer ou à le réparer sans plus vite. Cette garantie ne couvre pas les dommages accidentels, l'usure normale ou les pertes consécutives ou accessoires. En aucun cas, Targus ne pourra être tenu responsable de la perte matérielle de l'endommagement d'un ordinateur, ni de la perte de programmes, d'enregistrements ou de données ou de leur endommagement, ni de tous autres dommages consécutifs ou accidentel, même si Targus a été préalablement informé de cette possibilité. Cette garantie n'a aucun effet sur vos droits statutaires.

Pour l'enregistrer connectez-vous à : http://www.targus.com/registration.asp

Respect de la réglementation

Cet appareil est conforme à la section 15 des réglements de la FCC (Federal Communication Commission). Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : 1) Cet appareil ne peut provoquer de brouillage préjudiciable. 2) Cet appareil doit absorber toute interference réceptionnée, même si cela provoque des effets indésirables sur son fonctionnement.

Déclaration de la FCC

Testé et conforme

Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites des appareils numériques de Classe B, selon la section 15 des réglements de la FCC (Federal Communication Commission). Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre un brouillage préjudiciable lorsque l'appareil est utilisé dans un milieu résidentiel. L'appareil génère, utilise et peut diffuser de l'energie sur des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément au mode d'emploi, il peut brouiller les communications radio. Il n'y a aucune garantie qu'un brouillage ne se produira pas dans un milieu particulier.

Si cet appareil brouille les communications radio ou télévision, comme cela peut être confirmé en éteignant puis en allumant l'appareil, l'utilisateur peut tenter de corriger toute interference en essayant une ou plusieurs des méthodes suivantes :

- Reorienter l'antenne receptrice ou la placer à un autre endroit ;
- Eloigner davantage l'appareil du récepteur ;
- Brancher l'appareil sur une autre prise de courant ou un circuit électrique différent de celui auquel le récepteur est connecté;
- Pour toute aide, consulter le distributeur ou un circuit électrique différent de celui auquel le revocation du droit d'utilisation de ce produit

Toute modification non autorisée par les autorités responsables de la conformité peut entrainer la

Politique de Recyclage Targus

lorsque ces produits ne sont plus utilisables, merci de les apporter à un centre de recyclage approprié dans votre pays. La politique de recyclage TARGUS est consultable à l'adresse: www.targus.com/recycling

Microsoft, Windows et Windows Vista sont des marques déposées ou commerciales de Microsoft Corporation aux ETats-Unis et/ou dans d'autres pays. Toutes les marques commerciales et déposées sont les propriétés de leurs détenteurs respectifs. Tous droits réservés.

Deutsch

Technische Unterstützung

Wenn Sie technische Fragen haben, besuchen Sie bitte: http://www.targus.com/support.asp

• Internet: Englisch http://www.targus.com/uk/support.asp | Französisch http://www.targus.com/fr/support.asp | Deutsch http://www.targus.com/de/support.asp | Spanisch http://www.targus.com/sp/support.asp | Italienisch http://www.targus.com/it/support.asp

• Telefonisch: Österreich 01 795 676 42 | Belgien 02-717-2451 | Dänemark +45 35 25 87 51 | Finnland 0922948016 | Frankreich 01-6453-9151| Deutschland 0211-6579-1151 | Italien 02-4827-1151 | Niederlande 02 0504 0671 | Norwegen 022577729 | Portugal +351 21 415 4123 | Spanien 91 745 6221 | Schweden 08-751-4058 | Schweiz 01-212-0007 | Großbritannien 020-7744-0330 | Osteuropa & sonstige Länder +31 0 20 5040671

Garantie

Targus garantiert (2) Jahre lang, dass Zubehör von Targus frei von Fehlern im Material und in der Verarbeitung ist. Erweist sich Ihr Targus-Zubehör während dieser Zeit als fehlerhaft, wird es umgehend repariert oder ersetzt. Diese Garantie deckt weder zufällig oder mittelbare Schäden, noch Abnutzung oder Verschleiß. Unter keinen Umständen haftet Targus für Verlust oder Schäden an Computern bzw. für Verlust oder Schäden an Programmen, Aufzeichnungen oder Daten. Targus haftet auch nicht für mittelbare oder zufällige Schäden, selbst wenn Targus darauf hingewiesen wurde. Diese Garantie hat keinen Einfluss auf Ihre gesetzlichen Rechte.

Die Registrierung von Targus-Zubehör erfolgt unter: http://www.targus.com/registration.asp

Behördliche Genehmigungen/Zulassungen

Dieses Gerät erfüllt alle Voraussetzungen von Teil 15 der FCC- Regeln. Der Betrieb unterliegt den folgenden beiden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine störenden Interferenzen verursachen, und (2) muss dieses Gerät alle empfangenen Interferenzen aufnehmen, einschließlich Interferenzen, die ein unerwünschtes Betriebsverhalten verursachen können.

FCC-Bescheinigung

Auf Konformität getestet

Dieses Gerät wurde getestet ind ist den Grenzwerten eines digitalen Geräts der Klasse B (gemäß Teil 15 der FCC-Regeln) konform. Diese Grenzwerte wurden zur Gewährleistung eines angemessenen Schutzes gegen störende Interferenzen bei einer Installation in Wohngebieten erstellt. Dieses Gerät erzeugt und nutzt HF-Energie und kann diese abstrahlen. Bei nichtsachgemäßer Installation und einer Verwendung, die nicht gemäß den Anweisungen erfolgt, können störende Interferenzen in der Radiokommunikation auftreten. Es liegt jedoch keine Garantie vor, dass bei bestimmten Installationen keine Interferenzen auftreten.

Falls dieses Gerät beim Radio- oder Fernsehempfang störende Interferenzen verursacht, was durch ein Aus- und Einschalten des Geräts festgestellt werden kann, sollte der Benutzer versuchen, die Interferenzen anhand einer oder mehrerer der folgenden Maßnahmen zu beseitigen:

- Die Empfangsantenne neu ausrichten oder an einem anderen Ort aufstellen;
- Die Distanz zwischen Ausrüstung und Empfänger vergrößern;
- Die Ausrüstung an eine Steckdose mit einem anderen Stromkreis als dem des Empfängers anschließen;
- Für persönliche Unterstützung wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder einen erfahrenen Radio/ TV-Techniker.

Änderungen oder Modifikationen, die nicht von der für die Konformität verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können zum Verlust des Benutzerbetriebsrechts führen

Targus Recycling Richtlinie

Bitte werfen Sie das Gerät nicht in den normalen Hausmüll! Entsorgen Sie es bei denfinnen bekannten Recyclingstellen in Ihrer Nähe. In jedem Ort werden Ihnen diese Sammelstellen zu Verfügung gestellt. Die Targus Recycling-Richtlinien können Sie einsehen unter: www.targus.com/recycling

Microsoft, Windows und Windows Vista sind eingetragene Marken der Microsoft Corporation in den USA und/oder in anderen Ländern. Alle eingetragenen Marken sind das Eigentum des jeweiligen Eigentümers. Alle Rechte vorbehalten.

QUICK START GUIDE

5-Button Ultra Portable Notebook Mouse

Targus

Microsoft, Windows, and Windows Vista are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries. All trademarks and registered trademarks are the properties of their respective owners. All rights reserved. Features and specifications are subject to change without notice. © 2006 Targus Group International, Inc. and Targus Group (UK) Ltd.

N29S3

AMU09EU 410-0007-003B